OLYMPIA

Návod k obsluze



Páková řezačka G 3650

G3650

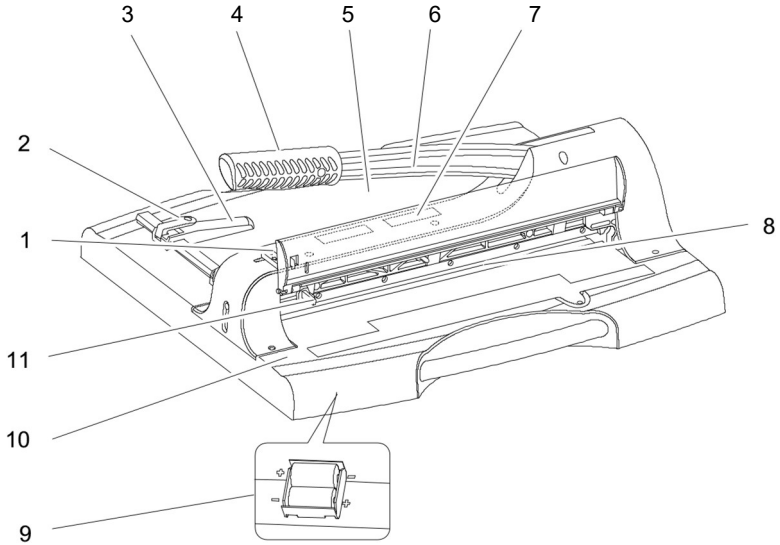
OLYMPIA

Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pečlivě tyto pokyny a dodržujte je při manipulaci s přístrojem.

- Uchovejte návod k obsluze pro pozdější použití.
- Před použitím postavte přístroj na rovné a stabilní pracovní místo.
- Při pohybu s přístrojem nebo úklidu přístroje nechytejte v žádném případě za nůž.
- Přístroj obsluhujte vždy oběma rukama.
- Udržujte volné části oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty v bezpečné vzdálenosti od přístroje.
- Před řezáním odstraňte z dokumentu eventuálně přítomné kancelářské svorky a/nebo spony.
- Nůž nesmí být mazán, ani přebrušován.
- Pokud je nůž poškozen, nesmí se přístroj používat.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- Přístroj není určen na stříhání nehtů na rukou nebo nohou.

Přehled ovládacích prvků



1. Blokování řezací páky (horní poloha)
2. Blokování vedení papíru
3. Vedení papíru
4. Držadlo řezací páky
5. Rastry a odměřovací pomůcky
6. Řezací páka
7. Okénko
8. Řezací lišta
9. Přihrádka na baterie
10. Spínač laserového polohování
11. Blokování řezací páky (spodní poloha)

- Použití odpovídající určenému účelu

Tato páková řezačka se smí používat jen pro stříhání papíru, lepenky, fotopapírů a laminovacích fólií.

Svévolné změny nebo přestavby nejsou povoleny.

- Použití neodpovídající určenému účelu

Řezejte výhradně materiály, které odpovídají údajům v technických datech. Každé jiné využití, než je popsáno v „**použití odpovídající určenému účelu**“ je považováno za využití neodpovídající určenému účelu.

- Vložení baterií

Pozor: Ohrožení zdraví akumulátory a bateriemi! Baterie uchovávat mimo dosah dětí. Baterie nepolykat. Pokud byla baterie spolknuta, je nutné ihned vyhledat lékaře.

Než začnete pákovou řezačku používat, vložte do přihrádky na baterie (9) dvě baterie typu AA (články Mignon) se správnou polaritou.

Poznámka: Přihrádka na baterie je na spodní straně přístroje. Značky v přihrádce pomáhají vložit baterie se správnou polaritou.

- Páková řezačka

1. Vyndejte přístroj opatrně z obalu.

Pozor: Nebezpečí poranění! Nůž pákové řezačky je velmi ostrý! Nikdy nesahat na nůž pákové řezačky.

2. Před použitím postavte přístroj na rovné a stabilní pracovní místo.

Poznámka: Řezací páka (6) je na spodní straně řezací desky zajištěna pásem.

3. Uvolněte transportní pojistku řezací páky (6).
4. Zvedněte řezací páku (6) za držadlo (4) nahoru.

Poznámka: Z bezpečnostních důvodů se řezací páka v horní poloze zablokuje.

5. Vyklopte bezpečnostní kryt (13) nahoru tak, až zaklapne do blokování řezací páky (1).
6. Položte řezaný materiál do požadované polohy.

Poznámka: Využijte vedení papíru (3) a rastry a měřící zařízení (5) pro přesné umístění řezaného materiálu.

7. Zmačkněte blokování řezací páky (1) trochu nahoru a bezpečnostní kryt (13) sklopte dolů.
8. Odřízněte materiál tím, že přitáhnete blokování řezací páky (1) k sobě a řezací páku (6) sklopíte za rukojeť (4) dolu.

Pozor: Nebezpečí poranění! Nůž pákové řezačky je velmi ostrý! Nikdy nesahat na nůž pákové řezačky.

Pokyn: Řezací páku (6) zajistěte po použití pomocí blokování (11).

9. Sklopte řezací páku (6) pomocí držadla (4) dolů.
10. Zatlačte na blokování (11). Řezací páka je nyní zajištěna ve spodní poloze.

Poznámka: Pro odblokování řezací páky ji lehce stlačte dolu. Blokování (11) se uvolní a řezací páka (6) se opět může pohybovat nahoru.

Poznámka: Pokud není řez nožem čistý, může být poloha nože nastavena nebo může být nůž vyměněn, viz odstavec **Nastavení nože**, resp. **Výměna nože**.

- Laserové polohování

Laserové polohování Vám pomáhá správně umístit řezaný materiál. Laser ukazuje přesně řezanou hranu pomocí červené čáry. Pomocí okénka (7) uvidíte, kde přesně bude materiál odříznut.

1. Stlačte spínač (10). Laser se zapne.
2. Stlačte spínač (10) znovu. Laser se vypne.

Poznámka: Pro delší životnost baterií laser vždy vypněte, když zařízení nepoužíváte.

- Vedení papíru

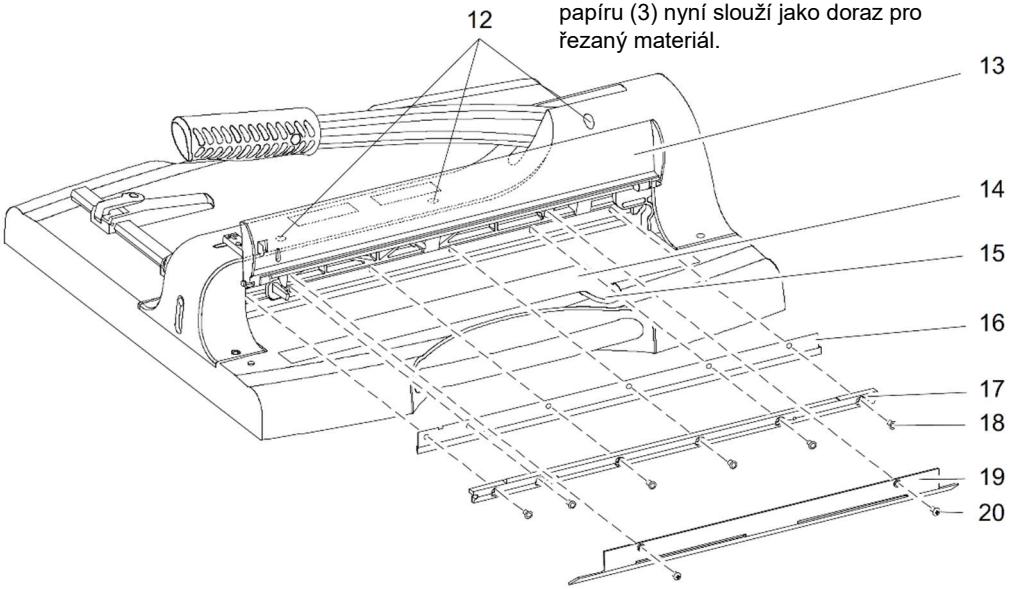
1. Uvolněte blokování (2) vedení papíru (3).

Poznámka: Nezkoušejte posouvat vedení papíru (3), pokud není blokování (2) uvolněno.

2. Vedení papíru (3) polohujte pomocí rastrů a měřících pomůcek (5).

Poznámka: Vedení papíru (3) lze v koleji kontinuálně posouvat.

3. Zablokujte (2) vedení papíru (3). Vedení papíru (3) nyní slouží jako doraz pro řezaný materiál.



12. Šrouby pro nastavení nože
13. Bezpečnostní kryt
14. Přihrádka na náhradní díly a nástroje
15. Šroub přihrádky na náhradní díly a nástroje
16. Nůž
17. Upevňovací kolej
18. Šrouby upevňovací koleje
19. Kryt nože
20 Šrouby krytu nože

- Výměna nože

Poznámka: Při výměně nože dbejte pokynů v odstavci **Nastavení nože**.

V přihrádce na náhradní díly a nástroje (14) je náhradní nůž s nástroji na jeho výměnu.

1. Uvolněte šroub přihrádky na náhradní díly a nástroje (15).
2. Vyndejte nástroj (imbus klíč, montážní pomůcku), náhradní nůž s ochranou ostří a další ochranu ostří na starý nůž.
3. Uvolněte blokování (1) a řezací páku sklopte pomocí rukojeti (4) dolu.
4. Zatlačte na blokování (11).
5. Otevřete bezpečnostní kryt (13).
6. Uvolněte šrouby (20) krytu nože (19) a vyndejte je.
7. Uvolněte nejprve šrouby 2 a 5 (počítáno odleva) z celkem 6 šroubů upevňovací koleje (18) a zastrčte montážní pomůcky do volných otvorů pro šrouby.
8. Uvolněte ostatní šrouby upevňovací koleje (18).
9. Za pomoci montážních pomůcek vyndejte opatrně upevňovací kolej (17) a nůž (16).



Pozor: Nebezpečí poranění! Nůž pákové řezačky je velmi ostrý! Nikdy nesahat na nůž pákové řezačky.

10. Nasaďte ochranu ostří z přihrádky na náhradní díly a nástroje (14) opatrně na starý nůž (16). Starý nůž (16) sundejte z upevňovací koleje (17) a do stejné polohy upevňovací koleje (17) vložte nový nůž (dbát na otvory!) .
11. Z nového nože (16) sundejte opatrně ochranu ostří.
12. Zastrčte montážní pomůcky do otvorů pro šrouby 2 a 5 (počítáno odleva) upevňovací koleje (17) a tu opět vložte do přístroje.
13. Zastrčte postupně šrouby (18) upevňovací koleje (17) do volných otvorů pro šrouby a opatrně je dotáhněte.
14. Vyndejte montážní pomůcky a zbylé šrouby (18) upevňovací koleje (17) zastrčte do otvorů pro šrouby.
15. Rovnoměrně dotáhněte všechny šrouby (18) upevňovací koleje (17).
16. Nasaďte kryt nože (19) opět na přístroj a šrouby krytu nože (20) dotáhněte.
17. Uložte nástroj a ochranu ostří do přihrádky na náhradní díly a nástroje (14) a šroub přihrádky na náhradní díly a nástroje (15) dotáhněte.

- Nastavení nože

Pokud není řez nožem čistý, lze nastavit polohu nože.

1. Řezací páka musí být sklopena do spodní polohy. Zatáhněte blokování řezací páky (1) k sobě a řezací páku (6) stlačte za rukojeť (4) dolu. Zatlačte na blokování (11). Řezací páka je nyní zafixována ve spodní poloze.
2. Uvolněte a vyjměte šroub (15) a otevřete přihrádku na náhradní díly a nástroje (14).
3. Z přihrádky na náhradní díly a nástroje (14) vyndejte imbus klíč.
4. Zasuňte nejprve imbus klíč do zadního otvoru šroubů (12). Pomůcka pro zasunutí klíče ukazuje, že klíč musí být zasunut skloněn lehce doprava, v úhlu asi 15 stupňů. Stejným způsobem zasuňte imbus klíč do ostatních otvorů šroubů (12), aby se klíč dostal do odpovídajícího šroubu (12).
5. Otáčejte šrouby pro nastavení nože (12) v oblastech, kde není řez čistý, ve směru

pohybu hodinových ručiček. Nastavení provádějte opatrně. Kvalitu řezu vyzkoušejte během nastavování několikrát.

6. Uložte nástroj do přihrádky na náhradní díly a nástroje (14) a šroub přihrádky (15) dotáhněte.

Poznámka: Před výměnou nože musí být šrouby na nastavení nože (12) vyšroubovány zpět do své původní polohy. Šrouby na nastavení nože (12) musí být vyšroubovány (proti směru pohybu hodinových ručiček) tak, aby již nebyl závit šroubů na nastavení nože (12) nad upevňovací kolejnicí (17) vidět.

• Technická data

Řezaný materiál	papír, lepenka
Řezný výkon	50 listů (80 g / m²)
Maximální tloušťka	5 mm
Délka řezu	360 mm
Minimální řez	35 mm
Rozměry	503 x 508 x 459 mm
Instalační plocha	280 x 360 mm
Váha	6,6 kg

Automatická fixace materiálu při řezání.

Čištění přístroje

Pozor: Nebezpečí poranění! Nůž pákové řezačky je velmi ostrý! Nůž pákové řezačky čistěte s maximální opatrností!
Povrchy přístroje čistěte čistým hadrem, který nepouští vlákna. Nůž čistěte opatrně čistým měkkým štětcem.

Pro čištění přístroje nepoužívejte žádné agresivní prostředky nebo chemikálie.

• Pokyny k likvidaci

Pokud chcete přístroj zlikvidovat, odevzdejte ho ve Vašem komunálním sběrném dvoře. Podle zákona o elektrických a elektronických přístrojích jsou vlastníci starých přístrojů povinni staré elektrické a elektronické přístroje předat do systému tříděných odpadů. Symbol znamená, že přístroj nesmí být v žádném případě likvidován s domovním odpadem.

Ohrožení zdraví a životního prostředí akumulátory a bateriemi. Akumulátory a baterie nikdy neotvírat, poškozovat, polykat nebo je nechávat v okolním prostředí. Mohou obsahovat jedovaté a životnímu prostředí škodící těžké kovy. Podle zákona jste povinni likvidovat akumulátory a baterie v obchodech, které je prodávají, nebo prostřednictvím příslušných sběrných míst, které odebírají baterie. Likvidace je bezplatná. Symbol znamená, že akumulátory a baterie nesmí být v žádném případě likvidovány s domácím odpadem a musí být předány do sběrných míst k likvidaci.

Balící materiály likvidujte v souladu s lokálními předpisy.

- Záruka

Záruční doba je 24 měsíců. Záruční doba začíná od data koupě.
Uschovejte, prosíme, doklad o koupi a originální obal. Bez dokladu o koupi nelze zboží reklamovat.
Pokud by se vyskytl problém, vyplňte prosím reklamační formulář na webu https://www.offia.cz/jak-reklamovat/
V případě dotazů nás kontaktujte na e-mailu info@offia.cz nebo telefonu +420 380 427 583 (v pracovní dny 10 – 16 hod.).

Stav informací
09/2014

Prohlášení o shodě

Pro prohlášení o shodě využijte prosím bezplatné stažení z našich webových stránek www.olympia-vertrieb.de.

OLYMPIA

Használati útmutató



Karos vágó G 3650

G3650

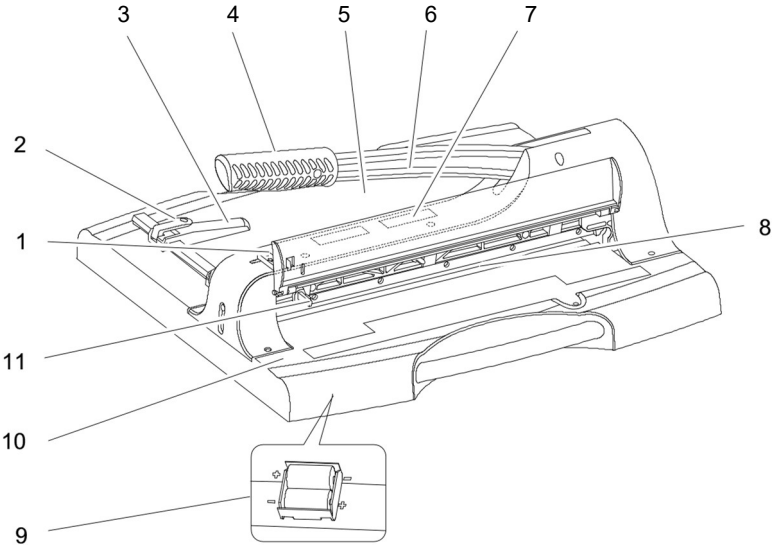
OLYMPIA

Fontos biztonsági utasítások

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és kövesse azokat a készülék kezelése során.

- Őrizze meg a használati utasítást későbbi használatra.
- Használat előtt helyezze a készüléket egy sík és stabil munkafelületre.
- A készülék mozgatásakor vagy a készülék tisztításakor semmilyen körülmények között ne fogja meg a kést.
- Mindig két kézzel tartsa a készüléket.
- A laza ruházatot, nyakkendőt, ékszert, hosszú hajat vagy más laza tárgyakat tartsa biztonságos távolságban a készüléktől.
- Vágás előtt távolítson el minden kapcsot a dokumentumokból.
- A kést nem szabad kenni vagy élezni.
- Ha a penge sérült, a készüléket nem szabad használni.
- A készülék gyermekektől távol tartandó.
- A készülék nem alkalmas kéz- vagy lábkörmök vágására.

A vezérlés áttekintése



1. A vágókar blokkolása (felső pozíció)
2. A papírvezető blokkolása
3. Papírvezető
4. A vágókar fogantyúja
5. Rácsok és mérőeszközök
6. Vágókar
7. Ablak
8. Vágórúd
9. Elemtartó rekesz
10. Lézeres pozicionáló kapcsoló
11. A vágókar blokkolása (alsó pozíció)

- Rendeltetésszerű használat

Ez a karos vágó csak papír, karton, fotópapír és laminálló fólia vágására használható.

Önkényes változtatások és módosítások nem megengedettek.

- Nem rendeltetésszerű használat

Csak olyan anyagokat vágjon, amelyek megfelelnek a műszaki adatokban leírtaknak. A „**rendeltetési célnak megfelelő használat**” alatt leírtaktól eltérő bármely felhasználás nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

- Az elemek behelyezése

Figyelem: Az akkumulátorok és az elemek egészségügyi kockázatot jelentenek! Az elemeket a gyermekektől távol tartandók. Ne nyelje le az elemeket. Ha az elemet lenyelte, azonnal forduljon orvoshoz.

Az emelőkaros vágó használata előtt helyezzen be két megfelelő polaritású AA elemet (Mignon cellát) az elemtartóba (9).

Megjegyzés: Az elemtartó rekesz a készülék alján található. A rekeszben található jelölések segítik az elemek megfelelő polaritással történő behelyezését.

- Karos vágó

1. Óvatosan vegye ki a készüléket a csomagolásból.

Figyelem: Sérülésveszély! A karos vágó pengéje nagyon éles! Soha ne nyúljon hozzá.

2. Használat előtt helyezze a készüléket sík és stabil munkafelületre.

Megjegyzés: A vágókart (6) a vágólap alsó oldalán található heveder rögzíti.

3. Oldja ki a vágókar (6) szállítási rögzítését.
4. Emelje fel a vágókart (6) a fogantyúnál (4) fogva.

Megjegyzés: Biztonsági okokból a vágókar a felső helyzetben blokkolva van.

5. Hajtsa fel a biztonsági fedelet (13), amíg az be nem kattan a vágókar reteszébe (1).
6. Helyezze a vágandó anyagot a kívánt helyzetbe.

Megjegyzés: Használja a papírvezetőt (3), a rácsokat és a mérőeszközt (5) a vágandó anyag pontos pozicionálásához.

7. Nyomja kissé felfelé a vágókar reteszelését (1), és hajtsa le a biztonsági fedelet (13).
8. Vágja le az anyagot úgy, hogy a vágókar zárját (1) húzza maga felé, és a vágókart (6) a fogantyúnál fogva (4) engedje lefelé.

Figyelem: Sérülésveszély! A karos vágó pengéje nagyon éles! Soha ne nyúljon hozzá.

Utasítás: Használat után rögzítse a vágókart (6) a zárószerkezet segítségével (11).

9. Engedje le a vágókart (6) a fogantyú (4) segítségével.
10. Nyomja le a reteszelést (11). A vágókar most le van zárva.

Megjegyzés: A vágókart annak enyhe lenyomásával oldja ki. A blokkoló (11) feloldódik, és a vágókar (6) ismét mozoghat felfelé.

Megjegyzés: Ha a vágás nem tiszta, a kés helyzete átállítható, vagy a kés akár cserélhető is, lásd a kés beállítása ill. a kés cseréje fejezetben leírtak alapján.

- Lézeres pozicionálás

A lézeres pozicionálás segít a vágandó anyag megfelelő elhelyezésében. A lézer piros vonallal mutatja a pontos vágást. Az ablak (7) segítségével pontosan láthatja, hogy hol lesz elvágva az anyag.

1. Nyomja meg a kapcsolót (10). A lézer bekapcsol.
2. Nyomja meg ismét a kapcsolót (10). A lézer kikapcsol.

Megjegyzés: Az akkumulátor hosszabb élettartama érdekében mindig kapcsolja ki a lézert, ha nem használja.

- A papír vezetése

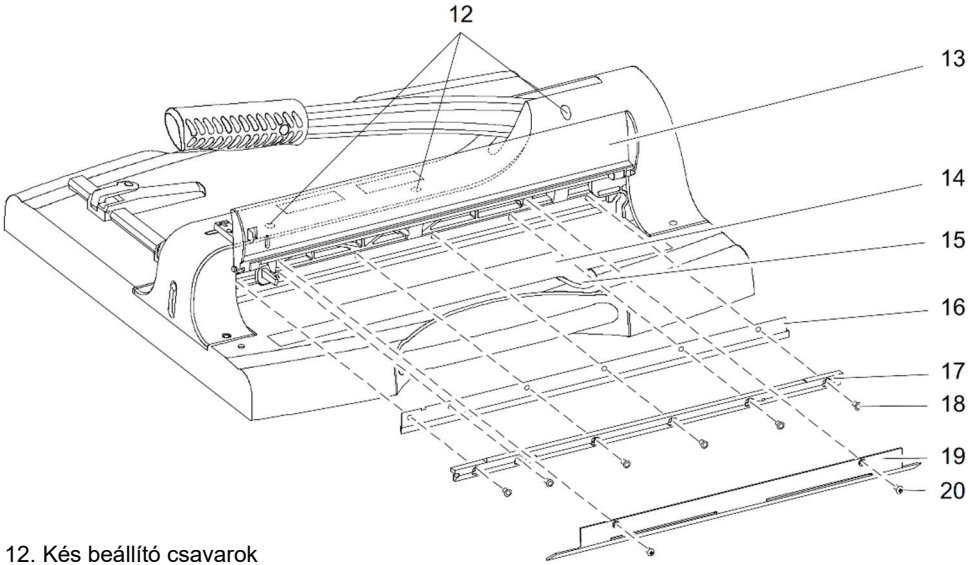
1. Oldja fel a papírvezető (3.) blokkolását (2).

Megjegyzés: Ne próbálja meg mozgatni a papírvezetőt (3), amíg a zár (2) nincs kioldva.

2. Helyezze el a papírvezetőt (3) a rácsok és a mérőeszközök (5) segítségével.

Megjegyzés: A papírvezető (3) folyamatosan mozgatható a pályán.

3. Rögzítse (2) a papírvezetőt (3). A papírvezető (3) most ütközőként szolgál a vágandó anyag számára.



12. Kés beállító csavarok
13. Biztonsági burkolat
14. Alkatrészek és szerszámok rekesze
15. Csavar az alkatrészek és a szerszámok rekeszéhez
16. Kés
17. Rögzítő sín
18. Sínrögzítő csavarok
19. Késvédő
20. A késvédőhöz tartozó csavarok

- Pengecsere

Megjegyzés: A kés cseréjekor kövesse a „**Kés beállítása**” című fejezet utasításait.

A pótalkatrészek és szerszámok rekeszében (14) van egy pótkés a cseréhez szükséges eszközökkel.

1. Lazítsa meg a pótalkatrészek és a szerszámok rekeszének csavarját (15).
2. Vegye ki a készüléket (imbuszkulcs, összeszerelő szerszám), a tartalék kést a pengevédővel és a régi kés kiegészítő pengevédőjét.

3. Oldja fel a rögzítést (1), és engedje le a vágókart a fogantyú segítségével (4).
4. Nyomja le a zárolót (11).
5. Nyissa ki a biztonsági fedelet (13).
6. Lazítsa meg a késburkolat (19) csavarjait (20), és távolítsa el.
7. Először lazítsa meg a 2-es és az 5-ös csavarokat (balról számolva) a rögzítősín 6 csavarja (18) közül, és helyezze be a rögzítési segédeszközöket a szabad csavarlyukakba.
8. Lazítsa meg a rögzítősín többi csavarját (18).
9. Óvatosan távolítsa el a szerelősínt (17) és a kést az összeszerelő szerszámok segítségével (16).

Figyelem: Sérülésveszély! A karos vágó pengéje nagyon éles! Soha ne nyúljon hozzá.

10. Helyezze a pengevédőt a pótalkatrész- és szerszámrekeszből (14) óvatosan a régi késre (16). Távolítsa el a régi kést (16) a rögzítősínről (17), és helyezze az új kést ugyanolyan helyzetbe a szerelősínbe (17) (ügyeljen a lyukakra!).
11. Óvatosan vegye le a pengevédőt az új késről (16).
12. Illessze be a rögzítőszerszámokat a rögzítősín (17) 2. és 5. csavarjainak megfelelő furataiba (balról számolva), majd helyezze vissza a készülékbe.
13. Helyezze be egyenként a rögzítősín (17) csavarjait (18) a szabad csavarlyukakba, és óvatosan húzza meg őket.
14. Távolítsa el a segédeszközöket, és helyezze be a rögzítősín (17) fennmaradó csavarjait (18) a csavarlyukakba.
15. Egyenletesen húzza meg a rögzítősín (17) összes csavarját (18).
16. Helyezze vissza a késvédőt (19) a készülékre, és húzza meg a késvédő (20) csavarjait.
17. Helyezze a szerszámokat és a pengevédőt a rekeszbe (14), majd húzza meg annak csavarjait (15).

- A kés beállítása

Ha a kés vágása nem tiszta, a kés helyzete állítható.

1. A vágókart le kell hajtani. Húzza maga felé a vágókar zárját (1), és nyomja le a vágókart (6) a fogantyúnál fogva (4). Nyomja le a blokkolót (11). A vágókar így az alsó helyzetben van rögzítve.

2. Lazítsa meg, távolítsa el a csavart (15), majd nyissa ki a pótalkatrészek és szerszámok rekeszét (14).
3. Vegye ki az imbuszkulcsot a rekeszből (14).
4. Először helyezze be az imbuszkulcsot a csavarok hátsó furatába (12). A kulcsot enyhén jobbra, körülbelül 15 fokos szögben kell behelyezni. Ugyanígy helyezze be az imbuszkulcsot a többi

csavarlyukba (12), hogy a kulcs illeszkedjen a megfelelő csavarba (12).

5. Forgassa el a pengeállító csavarokat (12) az óramutató járásával megegyező irányban azokon a területeken, ahol a vágás nem tiszta. Gondosan végezze el a beállításokat. A beállítás során többször ellenőrizze a vágás minőségét.
6. Helyezze el a szerszámot a pótalkatrészek és szerszámok rekeszében (14), és húzza meg a rekesz csavarját (15).

Megjegyzés: A kés cseréje előtt a pengeállító csavarokat (12) vissza kell csavarni eredeti helyzetükbe. A késbeállító csavarokat (12) ki kell csavarni (az óramutató járásával ellentétes irányban), hogy a késbeállító csavarok (12) menete a rögzítősín (17) felett ne legyen látható.

• Műszaki adatok

Vágható anyag	papír, karton
Vágási teljesítmény	50 lap (80 g / m²)
Max. vastagság	5 mm
Vágási hossz	360 mm
Min. vágás	35 mm
Méretek	503 x 508 x 459 mm
Szerelő felület	280 x 360 mm
Súly	6,6 kg

Automatikus anyagrögzítés vágás közben.

A készülék tisztítása

Figyelem: Sérülésveszély! A karos vágó pengéje nagyon éles! Az emelőkaros vágó kését a lehető legnagyobb odafigyeléssel tisztítsa meg!
Tisztítsa meg a készülék felületeit egy tiszta, szöszmentes ronggyal. Óvatosan tisztítsa meg a kést egy tiszta, puha kefével.

A készülék tisztításához ne használjon agresszív szereket vagy vegyszereket.

• Ártalmatlanítási utasítások

Ha ki akarja dobni a készüléket, adja le az önkormányzat gyűjtőudvarában. Az elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvény értelmében a régi készülékek tulajdonosai kötelesek a régi elektromos és elektronikus készülékeket a szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe átadni. A szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket semmilyen körülmények között nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az akkumulátorok és elemek veszélyeztetik az egészséget és a környezetet. Az akkumulátorokat és elemeket soha nem szabad kinyitni, megrongálni, lenyelni vagy a környezetben hagyni. Mérgező és környezetkárosító nehézfémeket tartalmazhatnak. A törvény szerint az akkumulátorokat és elemeket az azokat árusító üzletekben vagy a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. Az ártalmatlanítás ingyenes. A szimbólum azt jelenti, hogy az akkumulátorokat és elemeket semmilyen körülmények között nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem a gyűjtőhelyeken kell leadni.

A csomagolóanyagokat a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

- Garancia

A jótállási idő 24 hónap, amely a vásárlás napjától kezdődik. Kérjük, őrizze meg a vásárlást igazoló dokumentumot és az eredeti csomagolást. A vásárlást igazoló bizonylat nélkül a termék nem reklamálható.

09/2014

Megfelelőségi nyilatkozat

Kérjük, használja a www.olympia-vertrieb.de webhelyünkről ingyenesen letölthető dokumentumot a megfelelőségi nyilatkozathoz.